



# MÄRCHEN AUS AUSTRALIEN

TRAUMZEITMYTHEN  
UND-GESCHICHTEN  
DER AUSTRALISCHEN  
ABORIGINES

HERAUSGEGEBEN VON  
ANNELIESE LÖFFLER



# INHALT

## *Bathurst- und Melville Island*

1. Wie das Land der Tiwi geschaffen wurde	
2. Die ersten Bewohner der Erde	
3. Das erste Feuer	
4. Die Entstehung des Meeres	
5. Das erste Krokodil	
6. Die erste Eifersucht	9
7. Verbotene Liebe	10
8. Der erste Tod	11
9. Tukumbini, der die Gesetze schuf	13
10. Die Männer der Milchstraße	*3
11. Der Königsfisch	14
12. Die Sonnenfrau	15
13. Der Mondmann	16
14. Die Bringer des Regens	17
15. Das Weltall	18
16. Die Seelenkinder Pitipitui	x <sub>9</sub>
17. Die Meteormänner	20
18. Das Volk der Kbolde	21

## *Arnhem Land und nördliches Nordterritorium*

19. Die Yungamurra Wassernixen	22
20. Manbuk und die sieben Schwestern	24
21. Marlu und Yaba, die Geckobrüder	26
22. Der hölzerne Mann Wulgaru	31
23. Das Mädchen, das in eine Mimifrau verwandelt wurde	33
24. Der Doppelmann Barun-barun	35
25. Das Krokodil und der Regenpfeifer	35
26. Die Felszeichnung, durch die Känguruh und Dingo entstanden	36

ij. Der Storch und die Krähe		37
28. Der Mann, der zwei streitsüchtige Frauen besaß		39
29. Eingana, die Urschlange		40
30. Die Sage vom mächtigen Medizinmann und dem Honigbaum		42
31. Der Mondmann und die Wasserschlange		43
3 2. Der fliegende Geist Garkain	4	5
3 3. Alinda, der Mond		46
34. Die Fischgrätenleiter		48
35. Baracumas Fischnetz		50
36. Das Wallaby, die Kakerlake und das Meer		52
37. Der Habicht und der Schmetterling		53
38. Tjambuwal, der Donnermann		54
39. Mond und Dugong		55
40. Die Wawilak-Schwester		56
41. Dugong und Ameisenigel		68
42. Möwe, der Windmacher und Fasan, der Regenmacher		69
43. Der Gecko Ipilja und die Regenzeit		70
44. Bara, der Nordwestwind		70
45. Mamariga, der Südostwind		71

### *Queensland*

46. Warum die Fliegenden Hunde in den Bäumen hängen		72
47. Der gute und der schlechte Sohn		73
48. Warum der Mond nur sein Gesicht zeigt		75
49. Wie sich Pelikan und Emu entzweiten		75
50. Der alte Jäger und das Krokodil		76
51. Warum die Echsen immer umhereilen		77
52. Taipan, die Regenbogenschlange		JJ
53. Wie der Mond in den Himmel gesetzt wurde		84
54. Wie der Storch tanzen lernte		85
5 5. Die Strafe der Schildkröte	8	5
56. Die pflichtvergessene Mutter		86

- 57- Das Opossum und der Beutelmarder  
 58. Der Regenbogen und die Brotfruchtblüte

*Neusüdwaales*

59. Der Baum, der eine Frau zurücktrug	91
60. Die Borah des Byamee	92
61. Bohrah, das Känguruh und Dinewan, der Emu	102
62. Weedah, der Täuscher	104
63. Das Nest der Menschenfresser	107
64. Die Augen im Kreuz des Südens	110
65. Warum Fische im Wasser leben	112
66. Wie der Rabe den Westwind fing	113
6y. Die Känder der Flut	116
68. Die Entstehung der Schnabeltiere	117
69. Das Sprachgewirr	121
70. Das Ungeheuer und der Fischersmann	124
71. Die Blume der Sehnsucht	128
72. Die Ankunft der ersten Menschen	129
73. Warum die Eule große Augen hat	131
74. Die Raupen und die Schmetterlinge	133

*Victoria*

75. Der Adler und die Eule	135
y6. Die mutwillige Bullum-Boukan	136
77. Wie Koala das Wasser stahl	137
78. Känguruh und Wombat	140
J9- Warum die Menschen sterben	141
80. Die Rache des Adlers	142
81. Der Emu und der Rabe	143
82. Das Feuer, das der Rabe stahl	144
83. Die Schaffung der ersten Männer	146

84- Die Schaffung der ersten Frauen	147
85. Wie die Menschen über die Erde verteilt wurden	148
86. Die Bam-bram-bult Brüder und die Rache der Eule	149
87. Der Riesenbarsch und der Bunyip	151
88. Der Adler und der Rabe	154
89. Der Kampf der Männer, die sich in Berge verwandelten	155

### *Tasmanien*

90. Die Zwillingsterne - Bringer des Feuers	156
91. Der Rochen und die zwei Frauen	156

### *Südaustralien*

92. Die Erdöfen des Craitbul	
93. Die ersten Känguruhs	159
94. Ngurunderis Erdenwanderung	160
95. Der rote Mann und sein Bruder	163
96. Kondole, der Wal	164
97. Die Fischer auf den Seen	165
98. Der gestohlene Reibstein	168
99. Die Sonnenfrau und die Echsenmänner	171
100. Murdu - die Einteilung der Stämme	174
101. Mutter Sonne erweckt die Welt zum Leben	175
102. Warum der Mensch geschaffen wurde	176

### *Westaustralien*

103. Die Speere von Willilambi	U9
104. Das einsame Echo	181
105. Tjirri-Tjirri, die Bachstelze	185

106. Die Rettung der Adler-Insel	185
107. Die wilden Riesen D'anba	187
108. Gagamaran und Gonbaren, die Bringer der Gesetze und der Beschneidung	187
109. Das Regenbogenei	188
110. Der Trick mit dem Säugling	189
111. Die Verheißung des Wassers	190
112. Die Zwillinge	192
113. Die Vertreibung der Zwerge	193
114. Die stummen Schwestern	194
115. Wie Galalan sein Volk bestrafte	195
116. Wie das Land entstand	196
117. Der Schatten des Wondjina	1 <)/-/
118. Die steinerne Speerspitze	197
119. Die Strafe der Wondjina	198

### *Zentralaustralien*

120. Der Auszug aus Winbaruka	199
121. Die Pungalunga-Riesen	1 ^
122. Die Regenbogenschlange von Mount Olga	200
123. Mythen von Uluru (Ayers Rock)	201
124. Ninja, die Eismänner	208
125. Der Streit der Echsen	210
126. Der Streit der Emuhenne mit der Truthenne	211
127. Wolba, die Winde	213
128. Als das Feuer ausriß	213
129. Regenmann und Regenbogen	214
130. Ilia, die Emus	216
131. Die Entstehung der ersten Lebewesen	220
132. Karora, der Bandikutahne	221
133. Die Termitenfrau von Iloata	224
134. Die Känguruhs von Krantji	225
135. Die Geburt der Brachvögel und der erste Tod	225

136. Ankotarinja, der Urahn von Ankota	226
137. Der Ankotarinja-Gesang	229
138. Originalsprachlicher Text	232
Nachwort	243
Anhang	257
Wörterklärungen	258
Anmerkungen	260
Literaturverzeichnis	271
Landkarte	276